

(a) The recruitment of Cameroonian workers for service in Spanish-administered territories has been suspended by the Administration, until such time as the Spanish authorities may have agreed to the drawing up of satisfactory working conditions for the labour to be recruited;

(b) As a result of the inquiries made into the issue of medical certificates and visas to certain emigrant workers, one man, two of his accomplices and thirteen other men received various sentences of imprisonment;

(c) The Administering Authority has no project under consideration for settling the Adamaoua plateau with French unemployed workers;

2. *Expresses the hope* that the further economic plan for the Territory, which is about to be inaugurated, will relieve to some extent the under-employment which is found particularly in the neighbourhood of Douala.

561st. meeting,
15 July 1954.

**1054 (XIV). Petition from Mr. Félix Song
(T/PET.5/249)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Félix Song concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/249, T/OBS.5/28, T/L.491),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Advises* the petitioner that, if he wishes to complain about the termination of his employment with the Compagnie maritime des chargeurs réunis, he should resume proceedings in the competent court;

3. *Further draws the attention* of the petitioner to the fact that the Labour Inspectorate has been created for the purpose of inquiring into complaints of breaches of the Labour Code, and to the need, therefore, for reporting all such breaches to the Inspectorate.

561st. meeting,
15 July 1954.

**1055 (XIV). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun
(T/PET.5/258)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/258, T/OBS.5/29, T/L.470),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its representative, in particular that:

(a) The petitioner has held other public meetings in the same *subdivision* without interference, including one

a) Que le recrutement de Camerounais pour travailler dans des territoires administrés par l'Espagne a été suspendu par l'Administration, jusqu'à ce que les autorités espagnoles aient accepté de fixer par écrit des conditions de travail satisfaisantes pour la main-d'œuvre à recruter;

b) Que, à la suite des enquêtes effectuées au sujet de la délivrance de certificats médicaux et de visas à certains travailleurs émigrants, diverses peines d'emprisonnement ont été prononcées contre un individu, deux de ses complices et treize autres personnes;

c) Que l'Autorité chargée de l'administration n'a fait aucun projet en vue d'établir des chômeurs français sur le plateau de l'Adamaoua;

2. *Exprime l'espoir* que le nouveau plan de développement économique qui va être mis en œuvre remédiera, dans une certaine mesure, au sous-emploi qui existe en particulier au voisinage de Douala.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

**1054 (XIV). Pétition de M. Félix Song
(T/PET.5/249)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Félix Song concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/249, T/OBS.5/28, T/L.491),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante;

2. *Informe* le pétitionnaire que, s'il désire se plaindre de la Compagnie maritime des chargeurs réunis au sujet de son congédiement, il doit reprendre l'instance devant le tribunal compétent;

3. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur le fait que l'Inspection du travail a été créée pour enquêter au sujet des plaintes alléguant des infractions au Code du travail, et sur la nécessité qui en découle de signaler à l'Inspection du travail toutes infractions de ce genre.

561ème séance,
le 15 juillet 1954.

1055 (XIV). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/258)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/258, T/OBS.5/29, T/L.470),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant, d'où il ressort notamment que:

a) Le pétitionnaire a tenu sans entraves d'autres réunions dans la même subdivision, dont une à Boumnyé-

held in the presence of the *chef de subdivision* at Boumnyébel on 25 March 1954;

(b) The *chef de subdivision* was present at the meeting held on 24 March 1954 in conformity with the law;

2. *Regrets* that the *chef de subdivision* was obliged to dissolve the meeting held on 24 March 1954;

3. *Emphasizes* the need to ensure the freedom of political parties to hold meetings, and that only in exceptional circumstances is it desirable that a public meeting should be dissolved;

4. *Expresses the hope* that critics of the Administration will express their criticisms in moderate language, and not in such language as might lead to a breach of the peace.

556th meeting,
12 July 1954.

**1056 (XIV). Petition from Mr. Emile J. Kohn
(T/PET.5/L.17)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Emile J. Kohn concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/L.17, T/OBS.5/26, T/L.481),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority, and to the statement of its representative, in particular that on appeal the petitioner's conviction was annulled and the parcel of union cards was returned to the petitioner;

2. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioner the text of the resolution adopted by the Council¹⁹ on the petition from Mr. Abel Kingué (T/PET.5/L.19) concerning the importation of firearms by Mr. Guillaume Bissec.

556th meeting,
12 July 1954.

**1057 (XIV). Petition from Mr. Abel Kingué
(T/PET.5/L.19)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Abel Kingué concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/L.19, T/OBS.5/29, T/L.470),

Notes the observations of the Administering Authority, and the statement of its representative, in particular that:

(a) Mr. Bissec, who is a civil servant, was, at his request, granted leave of absence for two months, by decision No. 5247 of 21 October 1953, and by the application of article 29 of order No. 322 of 28 May 1953, which provides for the granting of such authorizations for participation in trade-union or international congresses;

¹⁹ Resolution 1057 (XIV).

bel, le 25 mars 1954, en présence du chef de subdivision;

b) La présence du chef de subdivision à la réunion du 24 mars 1954 était conforme à la loi;

2. *Regrette* que le chef de subdivision ait été obligé de dissoudre la réunion du 24 mars 1954;

3. *Souligne* la nécessité de garantir aux partis politiques la liberté de réunion et le fait que seules des circonstances exceptionnelles peuvent justifier la dissolution d'une réunion politique;

4. *Exprime l'espoir* que les critiques dirigées contre l'Administration seront exprimées avec modération et non en des termes qui risquent de provoquer des désordres.

556ème séance,
le 12 juillet 1954.

**1056 (XIV). Pétition de M. Emile J. Kohn
(T/PET.5/L.17)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Emile J. Kohn concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/L.17, T/OBS.5/26, T/L.481),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant, d'où il ressort notamment que la condamnation du pétitionnaire a été infirmée en appel et que le paquet de cartes syndicales lui a été restitué;

2. *Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire le texte de la résolution adoptée par le Conseil¹⁹ au sujet de la pétition de M. Abel Kingué (T/PET.5/L.19) concernant l'importation d'armes à feu par M. Guillaume Bissec.

556ème séance,
le 12 juillet 1954.

**1057 (XIV). Pétition de M. Abel Kingué
(T/PET.5/L.19)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Abel Kingué concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du territoire en question (T/PET.5/L.19, T/OBS.5/29, T/L.470),

Prend acte des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration de son représentant, d'où il ressort notamment que:

a) M. Bissec, fonctionnaire, a fait l'objet, sur sa demande, d'une autorisation d'absence de deux mois, par décision 5247 du 21 octobre 1953, prise en application de l'article 29 de l'arrêté 322 du 28 mai 1953, qui prévoit l'octroi de telles autorisations pour participation à des congrès syndicaux ou internationaux;

¹⁹ Résolution 1057 (XIV).